

Sigillo di S. Nicola



Anno 1107

St Nicholas News

Foglio inviato gratis agli amici di S. Nicola
sparsi per tutto nel mondo

da P. Gerardo Cioffari, o.p direttore del Centro Studi Nicolaiani
di Bari (gcioffari@libero.it)

58

**DALL'ORIENTE ALL'OCCIDENTE:
IL CULTO DI S. NICOLA IN EUROPA**
Dicembre 5, 6, 7 2013

6
Dicembre
2013

**COLLOQUIO INTERNAZIONALE
SAINT NICOLAS DE PORT/ LUNEVILLE
FRANCIA/LORENA**

Mentre oggi a Bari
stiamo celebrando
la festa universale
di San Nicola
del 6 dicembre,

in Francia, e
precisamente in Lorena,
è in corso la
Tre giorni internazionale
su San Nicola,
sui vari aspetti
del suo culto
in Europa.

Per i lettori italiani del
St Nicholas News do qui
la traduzione italiana del
programma con i titoli
degli interventi.

Il testo francese del
programma si può
trovare su
Orthodoxie.com (+
Saint Nicolas).



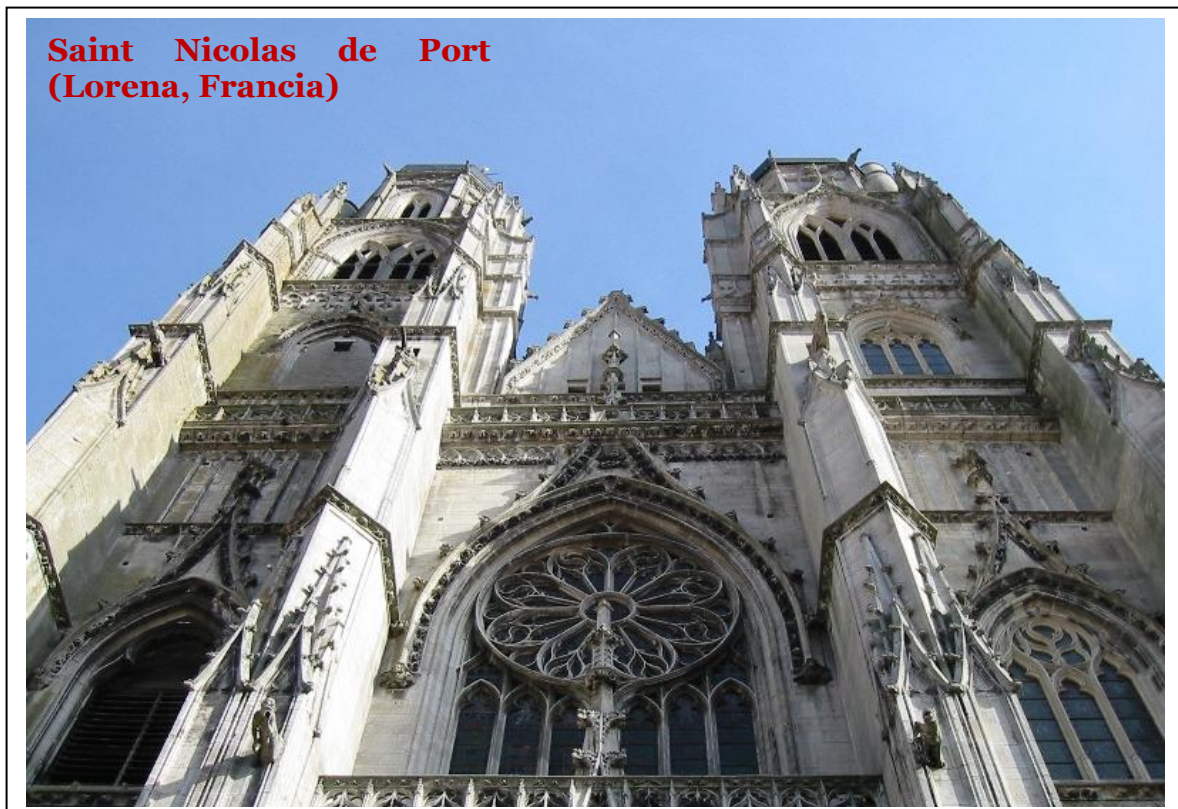
LA PAGINA DI PRESENTAZIONE DELL'INIZIATIVA

San Nicola è senza dubbio il santo che, nei paesi europei, ha conosciuto e conosce ancora oggi la popolarità più grande, più durevole e più condivisa tra Oriente e Occidente. Dal vescovo di Mira all'amico dei bambini (che ha ispirato il personaggio di *Babbo Natale*), la figura di san Nicola ha seguito dei sentieri complessi che sono ancora all'origine della sua presenza ancora viva nel culto e nell'immaginario delle nostre società contemporanee, sin oltre le frontiere politiche e culturali. La ricchezza di questa figura ha continuato ad attirare l'attenzione dei ricercatori, anche se alcuni aspetti della sua storia restano ancora da chiarire.

In continuità col colloquio tenuto a Bari nel dicembre del 2010, dedicato prevalentemente all'Italia e alla Francia, questo colloquio intende toccare la storia del culto di San Nicola tenendo conto dell'Europa intera. Coinvolgendo 26 studiosi universitari di 7 nazionalità diverse, il Colloquio si tiene a Lunéville ed a

Saint Nicolas de Port in occasione della festa di San Nicola d'Inverno (6/7 dicembre 2013), e si avvale del supporto di numerose istituzioni universitarie (Università di Lorena, CRULH, Istituto universitario di Francia, Università di Parigi X Nanterre, CRAHAM, AIRS) e di Comunità territoriali lorene (Consiglio generale di Meurthe et Moselle, Città di Lunéville e Saint Nicolas de Port, Comunità dei cittadini di Lunéville).

Dopo aver ricordato le origini di San Nicola tramite le recenti acquisizioni archeologiche del team episcopale di Mira/Demre in Turchia, nonché i testi della traslazione delle reliquie a Bari, i relatori si occuperanno dello sviluppo del suo culto attraverso l'Europa a partire dagli imperatori bizantini ed ottoniani, passando per i prelati riformatori franchi e i chierici delle università medioevali fino ai mercanti ed artigiani dell'Europa centrale alla luce dei tanti indizi (vite di santi, dedichezioni, onomastica e toponomastica, reliquie e reliquiari, sigilli, insegne di pellegrini, oggetti di devozione).



L'iconografia sarà largamente trattata attraverso esemplari orientali (icone, immagini popolari) e occidentali (miniature, affreschi, vetrate).

Il cammino proposto, che si iscrive in un progetto di lunga durata, include ugualmente i contributi delle ricerche etnologiche e si occuperà delle forme assunte dalle feste e dalle tradizioni nelle loro variazioni regionali, lorene ed alsaziane, slave, latine, ispaniche ed anglosassoni.

Per l'occasione vi saranno 4 esposizioni da tenersi a Lunéville e Saint Nicolas de Port e si concluderà con le processioni e il corteo storico alla Basilica di Saint Nicolas.

Colloquio internazionale

«Dall'Oriente all'Occidente Il culto di San Nicola in Europa

Sotto la direzione di
Catherine Guyon, Catherine Vincent
e Véronique Gazeau

PROGRAMMA

Dicembre 5, 6, 7 2013
Saint Nicolas de Port /Lunéville

Dicembre 5. Giovedì:

- ◆ *Introduzione*, di Catherine Vincent (Paris Ouest Nanterre)
- ◆ *Mira, la città di san Nicola*, di Turgut Engin Akyurek (Università di Istanbul)
- ◆ *La traslazione di San Nicola e l'Europa*, di Giorgio Otranto (Università di Bari)
- ◆ *La seconda venuta di san Nicola : origini del culto di un Santo e la sua trasformazione nell'Europa orientale nell'XI-XV secolo*, di Alexander Musin (Istituto Storico di San Pietroburgo)
- ◆ *Il culto di San Nicola alla corte imperiale di Costantinopoli dal X al XII secolo*, di Paul Magdalino (Istanbul)

◆ *Il culto di San Nicola a Bisanzio a partire dai sigilli*, di Jean Claude Cheynet (Paris Sorbonne IV)

◆ *San Nicola nell'ambiente ottoniano*, di Patrick Corbet (Università della Lorena)

◆ *Il culto di San Nicola in Alsazia*, di Elisabeth Clémentz (Università di Strasburgo)

◆ *Storia del culto di San Nicola patrono di Friburgo in Svizzera*, di Kathrin Utz Tremp (Università di Losanna).

Dicembre 6, Venerdì

◆ *Un canone per San Nicola*, di Nancy Ševčenko (Center of Medieval Art New York)

◆ *Il culto di San Nicola attraverso le insegne dei pellegrini*, di Carina Brumme (Università di Berlino)

◆ *Il prelato riformatore. Le immagini di San Nicola e il riordino della società (Regno di Francia nell'XI-XIII secolo)*, di Esther Dehoux (Università di Paris Ouest Nanterre)

◆ *Il culto di san Nicola nella letteratura e nell'iconografia popolari russe*, di Maria Chiara Pessenti (Università di Bergamo)

◆ *San Nicola nelle vetrate dipinte della Lorena*, di Catherine Guyon (Università della Lorena)

◆ *San Nicola dei Lorenesi a Roma*, di Francine Roze (Museo della Lorena),

◆ *Da San Nicola a Babbo Natale*, di André Vauchez,

Dicembre 7, Sabato

◆ *San Nicola e l'Irlanda tra storia, folklore e leggenda*, di Lucia Olivieri (Università di Bari)

◆ *Il culto di san Nicola in Inghilterra*, di Ada Campione (Università di Bari)

◆ *San Nicola nella Polonia medievale*, di Maria Starnawska (Università di Czestochowa),

◆ *Il culto di San Nicola nei Balcani centrali e orientali nel Medioevo*, di Perica Spehar (Università di Belgrado),

◆ *San Nicola e l'Albania*, di Angela Laghezza (Università di Bari)

◆ *Il culto di San Nicola in Spagna fra Reconquista e Camino di Santiago*, di P. Gerardo Cioffari (Centro Studi Nicolaiani, Bari)

◆ *Pregare San Nicola nei libretti dei pellegrini dell'Ancien Régime*, di Bruno Maes (Università della Lorena)

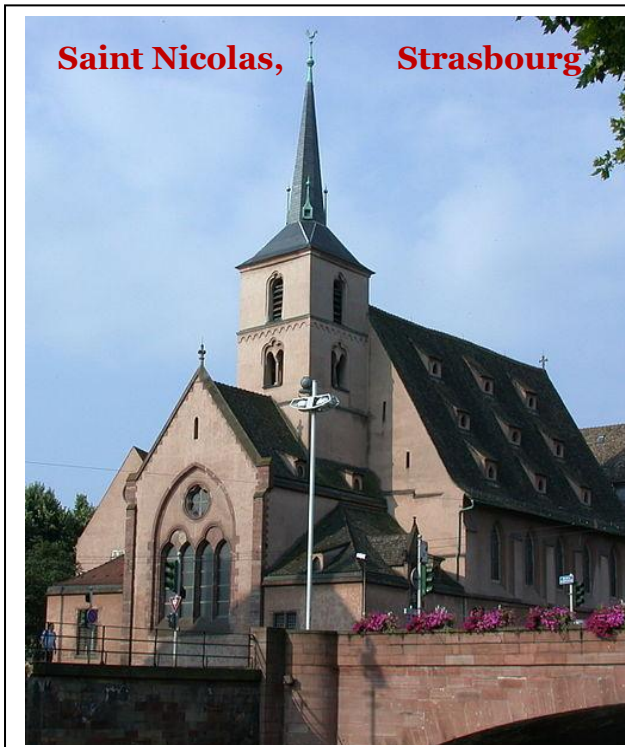
◆ *Il san Nicola dei predicatori tra Francia e Italia nei secoli XVII-XIX*, di Stefano Simiz (Università della Lorena)

◆ *Un santo come ponte tra Oriente e Occidente, territori regionali ed europei. Religione e politica nelle feste e devozioni a San Nicola, (Demre, Bari)*, di André Julliard (Marseille)

◆ *Conclusioni* di Véronique Gazeau (Università di Caen)



Sotto: Da sinistra: **Mirella Tempone**, responsabile per i paesi di lingua tedesca, **Francesco Innamorato**, il *Santa Claus* di Bari, e **P. Gerardo Cioffari**, direttore del *Saint Nicholas News*



BASILICA PONTIFICIA SAN NICOLA

FESTA DI SAN NICOLA

6 DICEMBRE 2013

MANIFESTAZIONI RELIGIOSE

2 OTTOBRE – 20 NOVEMBRE 2013

Settimana di preghiera

Ore 18.30 Pellegrinaggio delle parrocchie dell'VIII Vicariato dell'Arcidiocesi Bari-Bitonto e Concelebrazione eucaristica presieduta dai parroci della Vicaria

27 NOVEMBRE *Settimana di preghiera*

Ore 18.30 Concelebrazione eucaristica presieduta da S. Ecc. Rev.ma Mons. George Frando, Vescovo ausiliare di Tirana

2 DICEMBRE 2013

Ore 18.15 Esposizione della statua di San Nicola

Ore 18.30 Concelebrazione eucaristica presieduta da P. Giovanni Datanio O.P., Secreto della Basilica di San Nicola

3 – 5 DICEMBRE 2013

Settimana di preghiera

Ore 18.30 Concelebrazione eucaristica presieduta da S. Ecc. Rev.ma Mons. Vincenzo Pisanello, Vescovo di Orta

5 DICEMBRE 2013

Ore 17.00 Sala Portico del Pellegrino. Presentazione del DVD del Corto stonzo 2013: "Colin bell, d'oriente e d'occidente" Regia di Nicola Valenzano

Ore 21.00 Veglia di preghiera. La Basilica rimarrà aperta tutta la notte per accogliere pellegrini e fedeli devoti di San Nicola

6 DICEMBRE 2013

SOLENNITÀ LITURGICA DI SAN NICOLA

Ore 05.00 Santa Messa presieduta da P. Lorenzo Lorusso O.P. Rettore della Basilica di San Nicola

Ore 06-13 Santa Messa ogni ora

Ore 17.30 Solenne Concelebrazione eucaristica presieduta da S. Ecc. Rev.ma Mons. Francesco Ciccocioppo, Arcivescovo di Bari-Bitonto e Delegato Pontificio per la Basilica di San Nicola

Ore 18.45 Consegna della chiave della Città a San Nicola da parte del dott. Michele Emiliano, Sindaco di Bari

Ore 19.00 Processione con la statua del Santo per le vie della Città vecchia

Ore 21.00 Spettacolo pirotecnico della ditta Bartolomeo Bruscaia di Modugno (BA) offerto da BANCAPULSA

18 DICEMBRE 2013

Settimana di preghiera

Ore 06.00 Apertura della Basilica e accoglienza dei pellegrini ortodossi

Ore 08.00 Divina Liturgia

ITINERARIO DELLA PROCESSIONE DEL 6 DICEMBRE

Basilica San Nicola – Strada delle Crociate – Strada dei Cammini – Strada San Marco – Piazzetta Sant'Anselmo – Strada Palazzo di Città – Piazza Mercantile – Via degli Orefici – Strada San Benedetto – Strada San Bartolomeo – Largo Chiaulia – Strada Palazzo dell'Intendenza – Via San Domenico – Piazza Federico II di Svevia – Piazza Odègitria – Arco della Neve – Strada Tancredi – Via Ruggero il Normanno – Strada Santa Chiara – Via Per l'Eremita – Largo Ospedale Civile – Piazza San Pietro – Strada Santa Sotistica – Piazza Santa Maria – Strada Martinez – Arco Spirito Santo – Largo Annunziata – Strada Varesse – Largo Urbano II – Basilica San Nicola.

